

SHOBO

Kashiwa
NEWS
速報

他人事じゃない!!

浴室での事故死者数が 交通事故死者数を上回る!?

KASHIWA

寒くて乾燥しやすい季節がやってきました。冬場は、事故や火災などで救急・消防の出動件数が増加する傾向にあります。今号では、冬場に家庭内で起こり得る事故や火災について、予防と対策方法をお知らせします。

☎救急事故防止について=救急課☎7133-0118
☎火災の予防について=火災予防課☎7133-8792

交通事故より怖い ヒートショック現象

厚生労働省の平成27年人口動態調査では、浴槽内等での溺死者数(5,293人)と交通事故死者数(5,646人)が、ほぼ同数という結果になりました。また、東京都健康長寿医療センターの調査では、交通事故死者数をはるかに上回る約17,000人のかたが、ヒートショック(※)に関連した入浴中の急死であると推計されていて、そのうちの約8割が65歳以上の高齢者です。

※…急激な温度変化により体が受ける影響のこと

冬場に増える事故・火災

市内の救急出動件数は、年々増加しています。夏場の多くは熱中症による出動ですが、冬場は家庭内のさまざまな場所に危険が潜んでいます。転倒・転落、食物等の誤嚥(ごえん)、火災などの不慮の事故等で命を落とされているかたの多くは、65歳以上の高齢者です。そしてそれらは、**ちょっとした注意で防ぐことができる事故なのです。**

「浴室での事故死者数が交通事故死者数を上回る!？」の続きは2・3面へ ▶▶▶

1面からの続き「浴室での事故死者数が交通事故死者数を上回る!?!」▶▶▶

安心しないでください その行動、 危険ですよ!

高齢者二人暮らしの柏さん夫妻ですが、その行動には多くの危険が潜んでいます。どんな危険があるか、皆さんも一緒に考えてみてください。



トイレ

●居室との温度差があるとヒートショックの危険が高まります

**ヒート
ショックの
危険**

台所 ちよつと待って! ③

**火災の
危険**

居室 窒息の危険

ちよつと待って! ②

**火災の
危険**

庭・玄関周り

ちよつと待って! ①

居室

●暖房器具の近くに新聞紙や雑誌、洗濯物など燃えやすいものを置いていると火災の危険があります

●コンセントや電源タップには容量の限界があります。タコ足配線し、その容量を超えると発熱して発火する可能性があります。また、その周りにホコリがたまっていると火災の危険があります

**火災の
危険**

予防・対策

ちよつと待って!

1

ゴミや落ち葉を 放置しないで!

火災の原因で最も多いものが「放火」です。放火は、人目に付きづらいところが狙われやすくなります。安易に侵入されないように外門を施錠したり、近づく点灯する防犯灯などを設置したりするなどの対策をしましょう。また、庭や玄関先にゴミや落ち葉などの燃えやすいものを置かないようにしましょう。

市内では、地域の見回り活動や消防団による見回りなども盛んに行われています。地域で「放火されない、放火させない環境作り」に努めることが大切です。



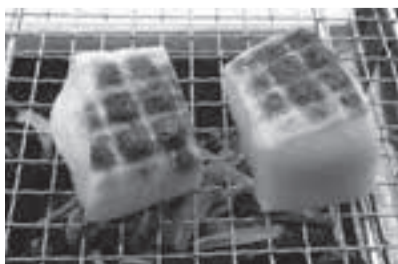
ちよつと待って!

2

悔るなかれ。 お餅も危険

「お餅を食べて窒息してしまう」これは、テレビの中だけの出来事だと思いませんか。毎年、12・1月の2カ月間で、全国で2,000人以上の高齢者のかたが、食物による窒息事故で命を落としています。「たかが餅」と侮っていると最悪の事態が起きてしまうこともありますので、十分に注意しましょう。

餅は、口の中で温度が下がると、喉にくっつきやすくなります。小さく切り、少なめの量を口の中でゆっくりよくかんで食べるようにしましょう。



ちよつと待って!

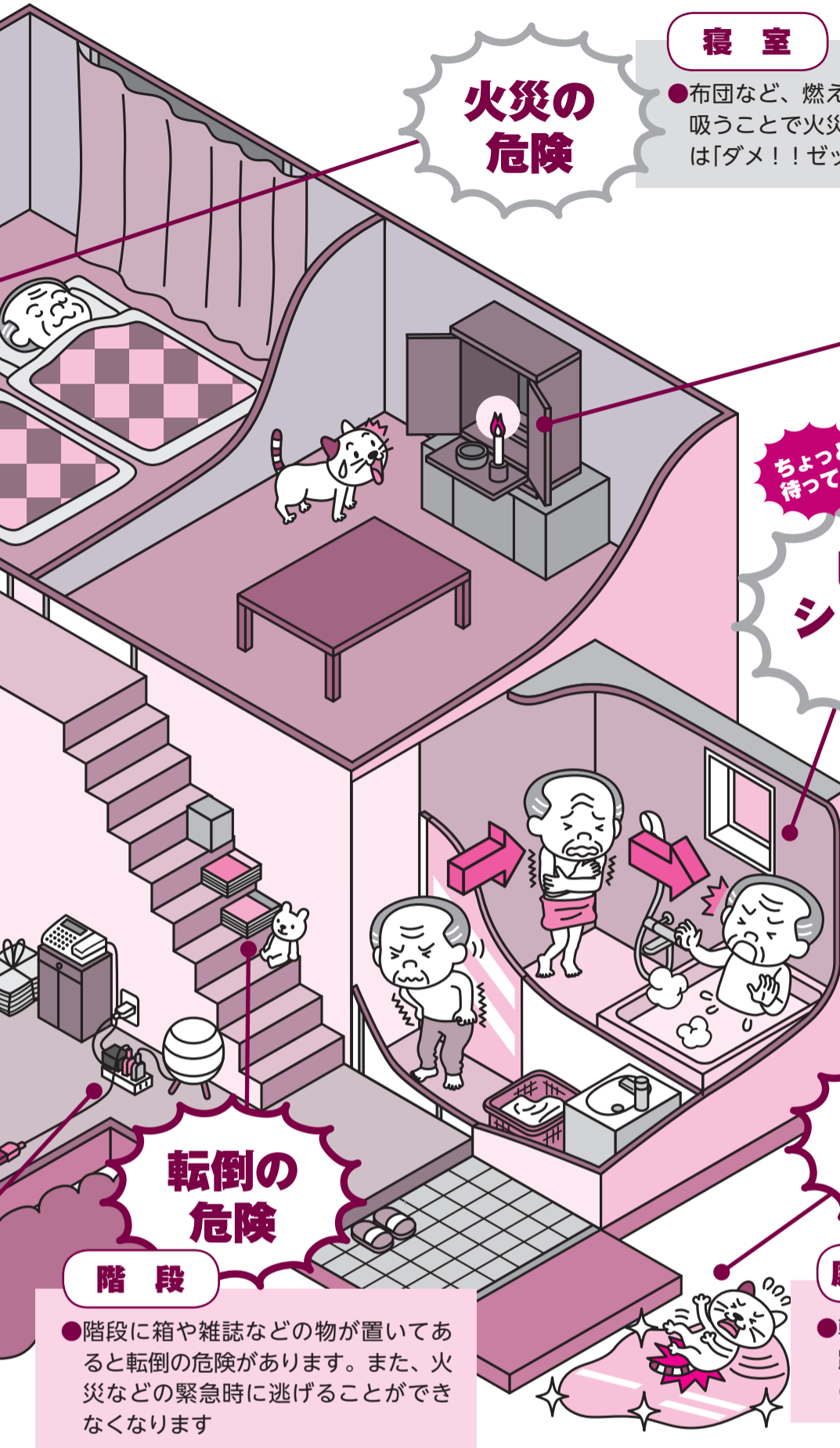
3

衣服に燃え移る 着衣着火に要注意

ガスコンロを使った調理中に、知らず知らずのうちに火の元に衣類を近づけてしまい、気が付いたら燃え移っていたということがあります。特に高齢者のかたは、青い光が見えづらくなることもあるため注意が必要です。調理をするときは衣類をカバーしてくれるエプロンを着用する、よそ見をしない等の工夫や注意をしましょう。また、調理時に衣類の袖をまくる、裾の広がった服を着ないなど、調理時の服装にも気を付けましょう。

もし着火してしまったら「すぐに水をかける」「燃えている部分を床やシンクに押し付ける」など緊急的な対応が必要です。





寝室

火災の危険

●布団など、燃えやすいものの近くでたばこを吸うことで火災の危険があります。寝たばこは「ダメ!!ゼッタイ!!」

仏間

火災の危険

●ろうそくの火を付けたままにしていると、ちょっとした振動で倒れ、火災の危険があります

ちょっと待って! **4** **脱衣所・風呂**

ヒートショックの危険

転倒の危険

庭・玄関周り

●朝晩が冷える冬場は、路面が凍結し、転倒の危険があります

階段

●階段に箱や雑誌などの物が置いてあると転倒の危険があります。また、火災などの緊急時に逃げることができなくなります

ちょっと待って! **4**

家庭内の事故死NO.1 「ヒートショック」

暖房で暖かい居室と、家の中でも冷えやすい脱衣所や浴室との温度差が10度以上になるような温度環境下で入浴する場合、短時間のうちの急激な温度変化で、ヒートショックが起こる可能性があります。急激に血圧が上昇した場合は、脳出血や脳梗塞、心筋梗塞などで死亡する恐れがあります。逆に、急激に血圧が低下した場合は、脳貧血を引き起こし、浴槽でめまいや失神を生じてけがをしたり、溺れたりする危険があります。

対策方法

- 1 脱衣所に暖房器具を置き、居室との温度差をなくす
- 2 浴槽のふたを開ける、シャワーで床や壁に温水をまくなどして脱衣所と浴室との温度差をなくす
- 3 湯船に入る前に、手や足にぬるめの湯でかけ湯をして徐々に体を温める
- 4 足からゆっくりと入り、徐々に体を肩まで沈めていく
- 5 入浴時間は、汗ばむ程度にして長湯を避ける
- 6 湯船から出る時は、ゆっくりと立ち上がる
- 7 飲酒後の入浴は避ける
- 8 入浴の前後にコップ1杯程度の水分を補給する

住警器を適切に管理していますか?

国火災予防課 ☎7133-8792



住宅用火災警報器(住警器)の設置が義務付けられてから10年が経過しました(既存住宅は8年経過)。住警器の交換目安は10年です。古くなると電子部品の寿命や電池切れなどで、火災を感知しなくなる恐れがあるため、非常に危険です。ご自分の財産・生命を守るため、住警器は適切に管理しましょう。

●適切に維持管理するための点検

定期的(1カ月に1回程度)に作動するかどうかを確認するようにしてください。点検方法は、ボタンを押したり、ひもを引いたりするなど、機種によって異なりますので、購入時に確認しておくことが大切です。専門業者などによる点検義務はありませんので、自ら行うようにしてください。

●電池交換の時期

住警器が電池切れのときは、音声か音で知らせてくれますが、乾電池交換タイプの物は、定期的に電池交換が必要です。作動点検の時に電池切れを疑ったら早めに交換しましょう。

快適に過ごすために

消防局副局長 村井 浩



年の瀬も押し迫り、寒さが身にしみる季節になりました。外出時の寒さだけでなく、家の中でも注意が必要です。温度の急激な変化で起こるヒートショックは、家庭内で高齢者が死亡する原因の4分の1を占めており大きな問題となっています。

また、暖をとるストーブやヒーターなどの燃焼機器は、誤った使用方法やちょっとした不注意などで、火災などにつながることも少なくありません。火災による死者数は12月から3月までに多く発生しており、住宅火災による死者数も、その約7割が高齢者です。

普段の生活、身の回りで、事故や火災が発生する危険は多く潜んでいます。高齢者ご本人や、離れて暮らすお子さん、ご近所さんなどと一緒に、火災や事故につながる危険要素の予防と対策をチェックしましょう。ちょっとした注意で防ぐことができる事故を減らせるようにご協力いただけましたら幸いです。

市政情報

◎重要なお知らせや新しい市の取り組みなどを掲載しています

柏市情報公開条例の一部改正など 12月定例会 当初14議案を審議

市議会平成28年12月定例会は、11月25日に開会しました。会期は12月14日(水)までの20日間。今定例会では、当初14議案を審議します。

◇柏市情報公開条例の一部を改正する条例の制定について

公文書の開示に要する費用について、適正な負担を求めるため、この費用を手数料として徴収しようとするものです。

その他の主な議案は次のとおりです。

◇柏市火災予防条例の一部を改正する条例の制定について

◇柏市立こどもルーム条例の一部を改正する条例の制定について

◇平成28年度柏市一般会計補正予算について

議案の概要は、市のホームページか行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、各近隣センター、富勢出張所、柏駅前行政サービスセンターに置いてある「提出予定議案の説明資料」をご覧ください。

12月定例会の日程	
11月25日	招集日
12月1日	質疑並びに一般質問
2日(金)	
5日(月)	
6日(火)	
7日(水)	
8日(木)	常任委員会 (総務・市民環境)
9日(金)	
12日(月)	常任委員会 (教育民生・建設経済)
14日(水)	議案等採決

高柳駅の橋上化・自由通路の工事にご協力を

交通政策課 ☎7167-1219

市では、東武アーバンパークライン六実駅と逆井駅間で行われている複線化工事に併せ、高柳駅の橋上化と自由通路の工事を行います。

工事期間中は、東口改札口付近の道路や駅構内の階段などが一時的に狭くなります。また、新しいホームや線路などの鉄道施設を移設しながらの工事となるため、通路が段階的に切り替わります。工事の状況など、詳しくは駅改札口の掲示板や市のホームページ等で随時お知らせします。ご迷惑をお掛けしますが、ご理解とご協力をお願いします。

完成予定/平成32年3月



▲完成イメージ(外観)



▲完成イメージ(内観)

償却資産をご存じですか

資産税課 ☎7167-1125

償却資産は、土地や家屋と同じく固定資産税が課税されます。前年度に申告したかたには、12月中に該当する会社や個人へ書類を送付します。資産の増減がない場合でも申告が必要です。

●償却資産とは

会社や個人で事業を営んでいるかたが事業のために用いる有形の減価償却資産のことで、構築物や機械、器具・備品など(別表参照)です。その減価償却額・減価償却費が税法の規定による所得の計算上、損金や必要な経費として扱われるもので、毎年1月1日(賦課期日)現在所有している資産について申告義務があります。

■償却資産の業種別具体例

全業種共通	電気設備、中央監視装置、屋外の給排水ガス設備、舗装路面、門、塀、内装(テナントが施工したもの)、看板、エアコンなど
一般事業(事務所)	パソコン、LAN設備、コピー機、応接セット、事務機・椅子など
小売店・飲食店	レジスター、テレビ、カラオケ機器、冷凍・冷蔵庫、厨房設備、テーブル・椅子、陳列ケース、自動販売機など
理容・美容業	理容・美容椅子、洗面設備、消毒滅菌機、ドライヤー、タオル蒸器、サインポールなど
病院・医院・薬局	X線装置などの医療用機器、分包器、給食用厨房機器、薬品戸棚、陳列ケースなど

申告が必要なかた/▶1月1日現在、市内に会社や個人で、商店・工場・病院などを経営している▶アパートのオーナー=駐車場などの舗装路面や屋外電気設備、屋外給排水設備、植栽の施工、オーナーが取り付けしたエアコンなどの申告が必要▶償却資産を他にリースしている=リースしている資産の所在地での申告が必要

申告方法/1月31日(火)までに、資産税課(市役所本庁舎2階)で配布する申告書等に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所資産税課へ郵送(必着)するか直接持参※申告書や手引きは、市のホームページからダウンロード可

市役所本庁舎の耐震補強工事を行います

資産管理課 ☎7167-1114

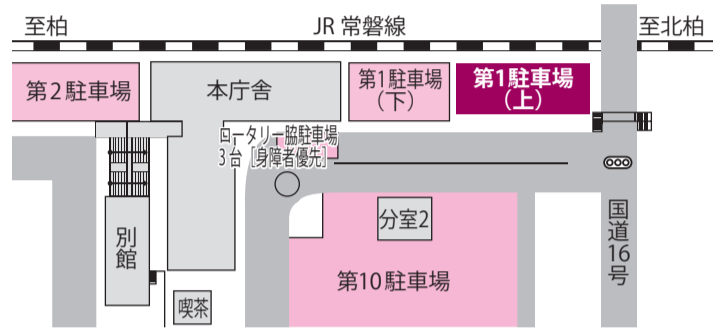
市役所本庁舎の地震に対する安全性を向上させるため、耐震工事を行います。工事期間中は、一部の駐車場を利用することができなくなるため混雑が予想されます。車での来庁はできるだけ控え、公共交通機関をご利用ください。市役所をご利用の皆さんには、ご迷惑をお掛けしますが、ご理解とご協力をお願いします。

工事期間/平成30年11月末まで



▲完成イメージ

■第1駐車場(上)は工事期間中の一般使用不可



市有地を売却します

資産管理課 ☎7167-1114

市では別表の土地を、一般競争入札(郵便入札)で売却します。

物件番号・所在	地目	用途地域	最低売却価格	面積(平方メートル)	建ぺい率(%) 容積率(%)
①豊四季1005-7	宅地	第一種住居地域	3,490万円	282.94	60/200
②大室字八反目台1830ほか	畑	第一種低層住居専用地域	7,600万円	1818.27	50/100
③増尾4丁目1468-5	雑種地	第一種低層住居専用地域	1,590万円	183.58	60/150
④篠籠田字後原1489-19	宅地	第一種住居地域	954万円	99.15	60/200
⑤東台本町898-17ほか	宅地	第一種低層住居専用地域	1,400万円	118.73	50/100
⑥東台本町898-19		第一種低層住居専用地域			60/200

対個人・法人(市内・市外は不問)

用途の指定/②=土地の引き渡しの日から5年以内に、建築物の建築が必要

応募要領等の配布/資産管理課(市役所本庁舎2階)、各出張所など

申 12月20日(火)までに、申込書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所資産管理課へ郵送(当日消印有効)するか直接持参

◎詳しくは、応募要領か市のホームページをご覧ください

障害理解・啓発イベントの開催

障害福祉課 ☎7167-1136・FAX 7167-0294

12月3日(土)~9日(金)の障害者週間に合わせ、障害への理解を推進するイベントを開催します。誰もが生き生きと暮らせるまち「柏」であるために、障害への理解を深めてみませんか。

●みんなで楽しむスポーツと音楽

時 12月3日(土)①ポッチャ体験会=午前10時~11時30分②ヘルマンハーブ演奏会=午後2時~3時30分

所 アミュゼ柏 定 ①=先着30人②=先着100人

内 ①=パラリンピック種目のポッチャを体験②=ヘルマンハーブの演奏・体験

申 当日、会場へ直接

●かしわっ葉喫茶 ミニクリスマス会

時 12月11日(日)午後1時~3時30分 所 教育福祉会館 定 先着15人

内 障害のあるかたと一緒にグッズ作りやお茶をしながら楽しむクリスマス会

申 12月2日(金)午前9時から、柏市手をつなぐ育成会 ☎080-2373-8544へ電話で

●デフ・パペットシアター・ひとみ公演会

時 12月17日(土)午後2時~3時30分 所 アミュゼ柏 定 先着250人

内 人形劇「森と夜と世界の果てへの旅」 費 2,000円(高校生以下1,000円)

申 当日、会場へ直接

●南部ふれ愛フェスタ

時 12月18日(日)午前10時~午後3時 所 リフレッシュプラザ柏

内 特別支援学校によるミニコンサート、福祉施設による販売会、県立柏陵高等学校によるパフォーマンスなど

申 当日、会場へ直接

市政情報

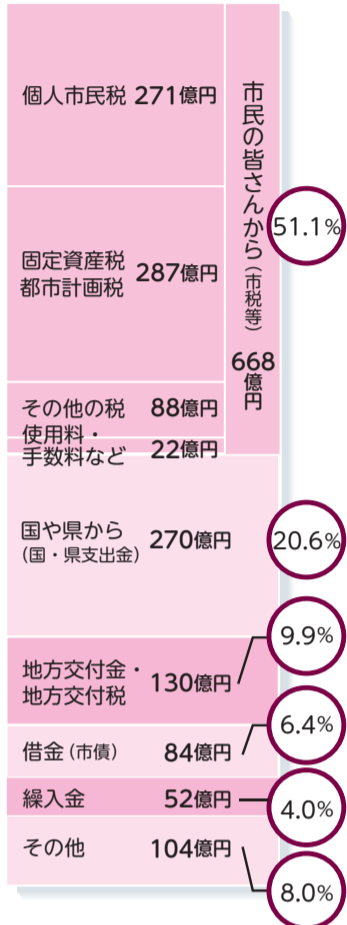
市の財政状況をお知らせします

☎財政課 ☎7167-1120

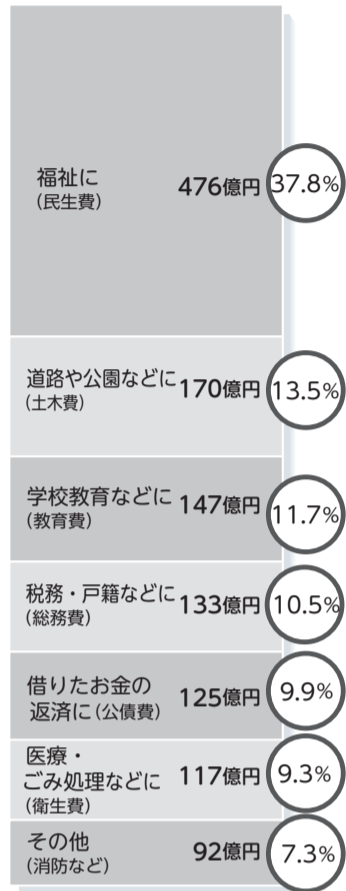
市では、毎年上半期と下半期に分けて予算の執行状況や決算について公表し、皆さんが納めた税金がどのように使われているかをお知らせしています。今回は、平成27年度決算と市の財政状況を中心にお知らせします。詳しい内容については、市のホームページで公開しています。

平成27年度一般会計決算

●歳入額 1,308億円
(前年度より約102億円増)



●歳出額 1,260億円
(前年度より約109億円増)

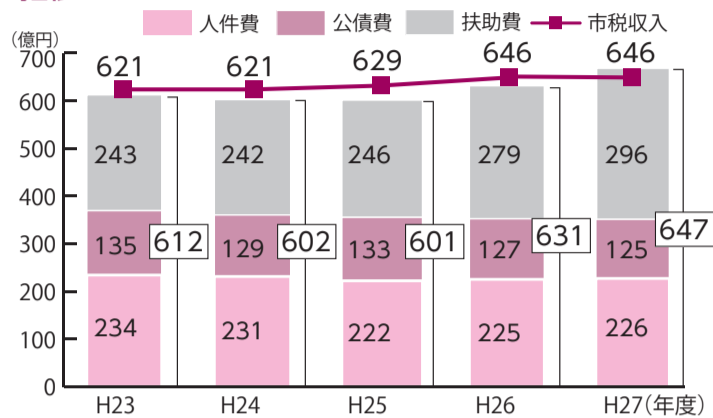


市の財政状況は？

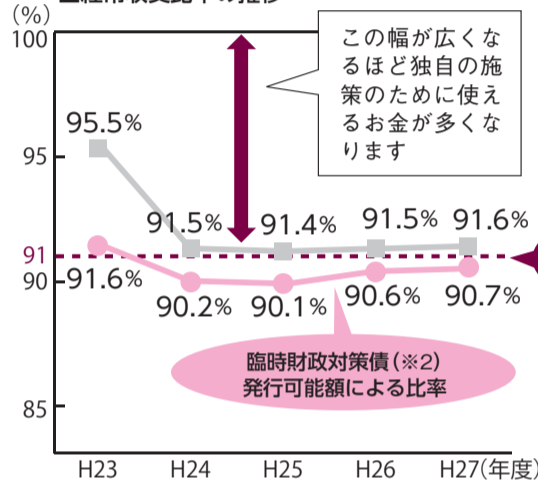
●市税収入と義務的経費の推移

歳入の柱である市税収入は、前年度決算額とほぼ同額(約2,600万円増)となりました。一方、固定的な経費である義務的経費は、主に扶助費が増大したことで市税収入を上回りました。

■市税収入と義務的経費の推移



■経常収支比率の推移



●経常収支比率(※1)の推移

経常収支比率は財政の硬直化を示す指標です。平成27年度は市税収入の確保や経常的経費の抑制などにより、目標とする水準を維持することができました。

参考：千葉県内市町村平均(全54団体)

区分	平成26年度	平成27年度	増減
経常収支比率	90.6%	88.5%	2.1ポイント減

※1…使い道が自由な財源に対して固定的な経費が占める割合
※2…地方交付税の不足分を補てんするための借入金

財政状況を改善する取り組みは？

●平成27年度の主な取り組み

歳入の確保

- 市税収率の向上→収納率が95.4% (平成26年度)から96.1%に向上
- 未利用地の売却→1億9,736万円

歳出の抑制

- 借金の抑制→平成16年度をピークに縮減
- 職員定数の適正化→職員定数削減による人件費抑制
- 職員手当の適正化→退職手当支給割合の引き下げ

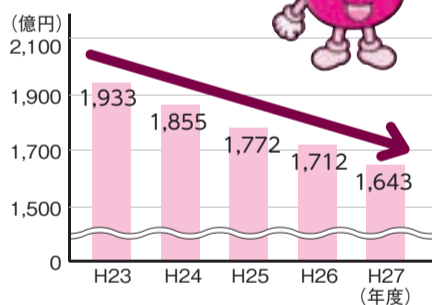
受益者負担の適正化

- 介護保険料の改定

財政基盤の充実

- 安定的な財政運営のため、公共施設整備基金に約41億円、都市整備基金に約10億円を積み立て

■債務残高の推移



市の目標は？

市では、健全な財政運営を進めるために、3つの財政指標と目標値を設定しています。今後も引き続き、歳入確保・歳出抑制に向けた取り組みを推進し、財政状況のさらなる改善に努めていきます。

■財政指数・目標値

財政指標	目標値(平成27年度)	平成27年度実績値
経常収支比率(臨時財政対策債発行可能額による比率)	91% (以下)	90.7%
将来負担比率(※3)	50% (以下)	1.9%
財政基盤強化度(※4)	10% (以上)	14.0%

※3…1年間の収入に対して、将来にわたって負担すべき債務がどれくらいあるかを判断する指標
※4…1年間の収入に対して、財政調整基金の割合がどれくらいあるかを判断する指標

平成29年度抽選対象駐輪場の受け付けを開始

☎交通施設課 ☎7167-1304

柏駅東口第一・第二駐輪場

☎芝園開発 ☎0120-021-005

【申し込み方法】

- はがき
年末年始(12月29日(休)～1月3日(火))を除く12月12日(月)～1月25日(水)に、柏駅東口第一・第二・第三駐輪場で配布するはがきに必要事項を書いて、往信用・返信用それぞれに52円切手を貼って郵送(当日消印有効)するか、返信用だけに切手を貼って柏駅東口第一・第二・第三駐輪場へ直接持参を
- インターネット申請
12月12日(月)～1月25日(水)に、芝園開発のホームページで※同一アドレスで複数人の申し込みは不可

北柏駅南口第三駐輪場

☎日本コンピュータ・ダイナミクス ☎0120-3566-21

【申し込み方法】

- はがき
年末年始を除く12月12日(月)～1月25日(水)午前6時～午後8時に、北柏駅南口第一・第三駐輪場で配布するはがきに必要事項を書いて、往信用・返信用それぞれに52円切手を貼って郵送(当日消印有効)するか、返信用だけに切手を貼って、北柏駅南口第一・第三駐輪場へ直接持参を

高柳駅東口第一・第二駐輪場

☎交通施設課 ☎7167-1304

【申し込み方法】

- はがき
年末年始を除く12月12日(月)～1月25日(水)に、交通施設課(市役所本庁舎4階)が高柳駅東口第五駐輪場で配布するはがきに必要事項を書いて、往信用・返信用それぞれに52円切手を貼って郵送(当日消印有効)するか、返信用だけに切手を貼って高柳駅東口第五駐輪場が同課へ直接持参を
- 電子申請
12月12日(月)～1月25日(水)に、市のホームページで※同一アドレスで複数人の申し込みは不可

《共通》

- 抽選結果/2月17日(金)以降に発送
- ☎▶同一駐輪場への複数の申し込みは全て無効▶切手が貼られていないものは無効▶申し込む駐輪場によって使用するはがきが異なります▶その他の駐輪場の受け付けは3月2日(休)から
- ◎詳しくは、市のホームページをご覧ください



市職員の人事・給与を公表します

●職員数・人事について=人事課 ☎7167-1113、給与について=給与厚生室 ☎7167-1241

市職員の職員数や給与、勤務条件など、人事行政の運営についてお知らせします。なお、より詳しい内容を市のホームページで公表しています。

職員数と給与

職員の任免(単位:人)

	平成27年度退職者					平成28年4月採用者数
	定年	普通	早期	その他	計	
行政(一)	94	35	15	48	192	196
行政(二)	16	1	0	10	27	19
合計	110	36	15	58	219	215

※行政(一)=事務・技術職員、保育士などの専門職
行政(二)=清掃収集作業、給食調理などに従事する技能労務職員

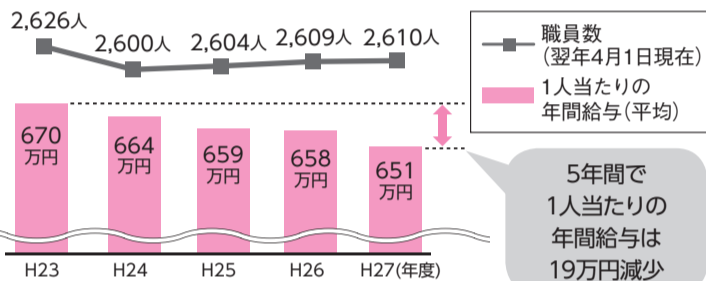
定年前早期退職希望者

平成27年度は早期退職希望者の募集を7月7日～8月15日に行い、認定応募者数は行政職(一)で15人、行政職(二)で0人でした。

退職者の再就職状況

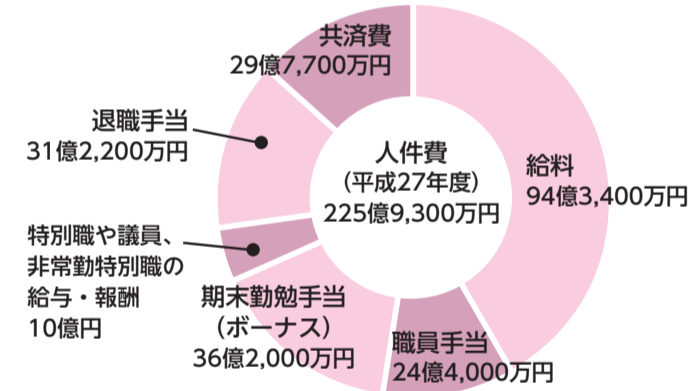
退職時に課長相当職以上であった職員が、退職後2年以内に民間企業等に再就職したとして届出があった件数(平成28年度)は、13件でした。

職員数と1人当たりの年間給与の推移



人件費の内訳

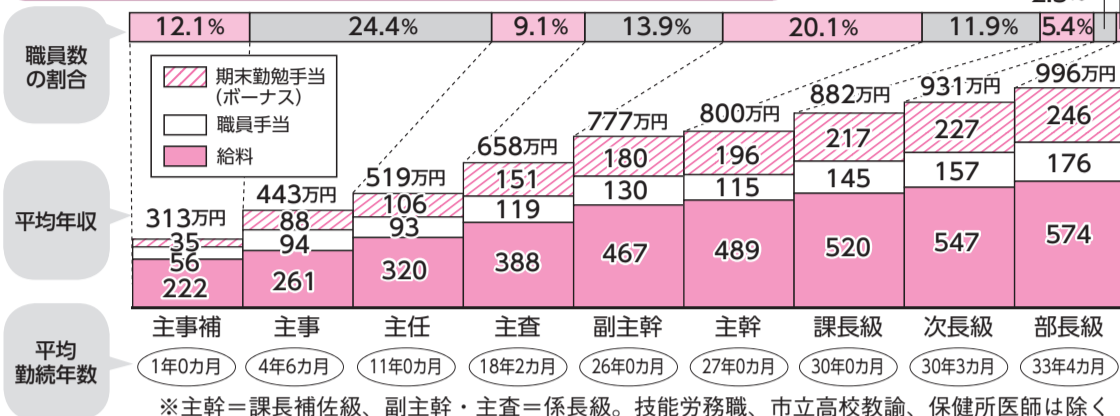
- 職員給与…給料+手当
 - 人件費…職員給与+特別職や議員、非常勤特別職の給与+報酬+退職手当+共済費
- ※共済費は民間の社会保険料の事業者負担分に相当するもの



特別職の給料・報酬

	給料・報酬(月額)	期末手当(年額)	年収
市長	95万5,000円	500万円	1,700万円
副市長	78万5,000円	410万円	1,400万円
議長	66万3,000円	330万円	1,100万円
副議長	59万3,000円	290万円	1,000万円
議員	57万3,000円	280万円	970万円

階層別の職員構成比(平成28年4月1日現在)と平均年収(単位:万円)



給与明細のモデルケース(単位:円)

モデルケース	22歳大卒 新規採用 実家・独身	30歳主任 配偶者 借家	40歳主査 配偶者・子2人 持ち家	55歳課長 配偶者・子1人 持ち家
給料	183,300	240,400	318,900	430,445
地域手当	10,998	15,204	20,694	31,026
扶養手当	0	13,000	26,000	24,500
管理職手当	0	0	0	62,154
住居手当	0	27,000	6,000	6,000
支給総額	194,298	295,604	371,594	554,125
共済費	-30,511	-38,833	-54,852	-76,504
税	-3,470	-23,290	-30,630	-54,640
手取り金額	160,317	233,481	286,112	422,981

※地域手当=地域の民間賃金水準に応じて支給(給料・扶養手当・管理職手当の合計額の6%を支給)。この他、通勤手当、勤務実績に応じて時間外・休日勤務・特殊勤務手当などが支給されます

勤務条件

職員の勤務時間と休暇

- 勤務時間/月～金曜日までの午前8時30分～午後5時15分を原則(休憩60分) ※祝日、年末年始(12月29日～1月3日)を除く
- 年次有給休暇/1年度につき20日。平成27年度の平均取得日数は14日
- その他の休暇/夏季休暇(7日)、子供休暇(5日)、短期介護休暇(5日)など

職員の服務と処分

- 服務/職員は職務の遂行に当たり、法令等遵守義務、守秘義務、職務専念義務など地方公務員法に定められている義務を負っています
- 職員の処分(平成27年度)/処分には、公務能率を維持するために行われる「分限処分」と、職員の一定の義務違反に対して行われる「懲戒処分」があります。分限処分は、心身の故障による休職を25人に対して行いました。懲戒処分はありませんでした

研修と人事評価

- 研修(平成27年度)/新規採用職員から管理職まで職層ごとに行う階層別研修と、専門的な知識を養うため外部研修機関に派遣する研修などがあります。階層別研修は全11コースに877人、外部研修機関等の研修は千葉県自治研修センター等133課程に173人が参加しました
- 人事評価制度/市では、平成21年度から人事評価を処遇に反映する査定昇給制度を管理職について導入しています

子どもと未来の柏のために

放射線対策 NEWS NO.070

「放射線対策ニュース」は毎月1日号に掲載します

食品・井戸水などの持ち込み検査について

●消費生活センター ☎7163-5853

市では、市民の「食の安全・安心」を確保するために、家庭菜園で栽培された野菜、自宅の庭に自生している果実や井戸水などの自家消費される食品等に含まれる放射性物質の測定を実施しています。

一般流通食品の測定については、食品衛生法に基づき、保健所が国のガイドラインによる、検査を実施していますが、心配な方はご相談ください。

◎測定の申し込みにあたっての条件など、詳しくは消費生活センターへ問い合わせを

電話予約/消費生活センター食品測定専用受付 ☎7163-5922

受付時間/月～金曜日(祝日を除く)午前9時～正午・午後1時～4時

放射性物質の検査結果

10月7日～11月4日検査分

検査項目	検査結果
■市内の農産物 園農政課 ☎7167-1143	
N[北部]カボス、スタチ	検出下限値未満
[中央]キウイ、キンカン、カブ、カキ	
[南部]里芋	
[手賀沼周辺]トマト	
■給食食材 園学校保健課 ☎7191-7376	
㊦クリ、米、リンゴ、牛乳	検出下限値未満
■小・中学校(提供した給食1週間分) 園学校保健課 ☎7191-7376	
㊦自校調理42校、給食センター	検出下限値未満
■保育園(提供した給食1週間分) 園保育運営課 ☎7167-1137	
㊦公立・私立合計35園	検出下限値未満

■表記の説明
N=Nal (TI)シンチレーションスペクトロメータ
㊦=ゲルマニウム半導体検出器
検出下限値=使用する検査機器で検出できる最小値のこと

品目・学校名・検査方法などの詳しい内容は、市のホームページに掲載しています。私立幼稚園の検査結果も見ることができます

いつまでもおいしい人生を

健康かむかむ倶楽部

健康寿命の鍵は「歯・口腔の健康」!? そんな耳よりなメニュー、ありますよ〜♪

メニュー No.9

在宅療養生活を支える「訪問歯科診療」

障害や要介護の状態でも、歯科医院に通えないかたがたくさんいらっしゃいます。そんな在宅療養生活を送っているかたのために、歯科医師・歯科衛生士がお宅に伺い、治療や口腔ケアなどを行っています。今号では、実際の訪問診療の様子をご紹介します。

このコーナーでは、歯・口腔の健康に役立つ豆知識や、市の特色ある取り組みを紹介いたします。

◎柏歯科医師会の皆さんと制作し、毎月1日号で連載

☎ 柏歯科医師会 ☎7147-6500
地域医療推進室 ☎7197-1510
保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256



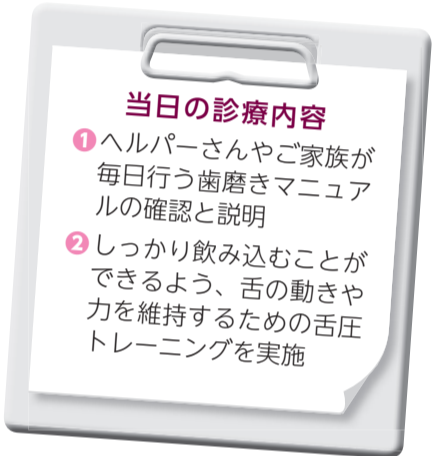
訪問歯科診療の目的は？

在宅療養中のかたのむし歯の治療や入れ歯の調整はもちろんですが、「おいしく・楽しく・安全に食べる」ことを支援するのが一番の目的です。病気や加齢による飲み込む力の衰えが誤嚥(ごえん)性肺炎を引き起こす原因になります。口から食べていないかたでも口の中は汚れているため、全てのかたに口腔ケアが有効です。



訪問歯科診療の実際をご紹介します

今回取材させていただいた座間さんは、徐々に筋力が衰えてしまう病気で在宅療養生活をされています。歯科医師と歯科衛生士が訪問した際の様子をご紹介します。



当日の診療内容

- ヘルパーさんやご家族が毎日行う歯磨きマニュアルの確認と説明
- しっかり飲み込むことができるよう、舌の動きや力を維持するための舌圧トレーニングを実施

座間さんにインタビューしました!

Q 訪問歯科診療を受けるようになったきっかけは？

A 歯の痛みが出たことと、「大きな口を開けて笑いたい」という私の希望で、前歯のブリッジを在宅で治療していただいたことがきっかけです



▲歯科衛生士による口腔ケア

Q 訪問歯科診療を受けてどんな効果がありましたか？

A 歯磨きマニュアルを作ってもらい、ヘルパーさんと口腔ケアの統一を図ることで、肺炎の防止だけでなく、生活の質の維持もできていて、おかげさまで、呼吸器を着けていても食事を楽しめています!

Q どんな食事を楽しんでいるのですか？

A 呼吸器を着けるともう何も食べられないといわれますが、今でもミキサー食や、お刺身などの刻み食を食べています。ビールを飲んだり、ラーメンを食べたりもできました。歯の治療だけでなく、いつも、嚥下(えんげ、飲み込むこと)の状態を診ていただいたり、介護食の紹介をしていただいたりして、常に食事を楽しめるようにアドバイスをもらっているおかげです



▲ご主人が用意した座間さんの食事

Q その他にどんなサービスを受けていますか？

A 医師の訪問診療や、訪問看護・入浴・リハビリなどのサービスを受けています。また、さまざまな事業所からヘルパーさんが来てくれます。サービスの調整はケアマネジャーさんがしてくれています



▲座間さんご夫妻

訪問歯科診療があることで、どれだけ助かっているか。訪問歯科診療をまだ知らないかたには、ぜひ、教えてあげてください。私は、皆さんに助けられて生きています。



訪問歯科診療を利用したいときは

「入れ歯が合わない」「痛みがある」「かめない」「飲み込みづらい」などでお困りのときは、柏歯科医師会の中にある「歯科介護支援センター」にお問い合わせ・ご相談ください。

柏歯科医師会附属 歯科介護支援センター
☎7147-6480

私たち支援センター職員が対応します!



柏歯科医師会口腔ケアセンターの歯科衛生士が、歯科医師の指示を受けて口腔ケアを行います。病気や障害があっても栄養を取るだけでなく、「おいしく味わう」「見た目や食事の環境を整え楽しく食べる」「誤嚥や病気を予防しながら安全に食べる」ことが、療養中のかたの生活の質の向上につながりますので、ぜひご相談ください。

歯科衛生士・森山邦江さん▶



常連客かむシィのココに注目!



市の取り組み

在宅医療の相談や調整を行います

病気や障害があっても住み慣れた家や地域で、その人らしい生活を最後まで送るために、市では在宅医療が必要なかたに適切にサービスが提供されるための体制を整備しています。在宅医療について相談したいときは、「柏地域医療連携センター」に気軽にお問い合わせください。

☎ 柏地域医療連携センター(地域医療推進室) ☎7197-1510

◎柏歯科医師会のホームページでは、情報誌「かむかむだより」のほか、市内の歯科診療所の検索、各種健診・訪問歯科事業等の情報をご覧いただけます

同会ホームページはこちらから



次回は 特殊歯科診療所の役割

●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

非営利団体の活動を助成します

平成29年度の申請を受け付けます。いずれも補助は対象経費の10分の9です。

●福祉活動団体等助成金

④ 地域福祉活動を行っている非営利団体、福祉活動団体、ボランティア団体、当事者団体など
限度額／①ボランティア団体=5~20万円②当事者団体・福祉活動団体=10万円③地域課題解決に取り組む活動団体等=50万円

申請期限／12月26日(月)

選考方法／書類※③はプレゼンテーションあり

④①・②は法人格を持たない団体で、事前に団体登録が必要

◎応募資格・対象事業など、詳しくは柏市社会福祉協議会のホームページで確認を
④①=ボランティアセンター☎7165-0880②・③=同協議会☎7163-9000

●柏市民公益活動育成補助金(たまご補助金)

④ 平成29年4月1日現在で設立から5年に満たない、構成員が5人以上の市民公益活動団体が行う活動で、平成29年度中に完了する事業

限度額／20万円※助成回数は1団体3回まで

申請期限／1月31日(火)

選考方法／書類と面接

◎応募資格・提出書類など、詳しくは市のホームページで確認を

④ 市民活動サポートコーナー☎7163-1143・協働推進課☎7167-0941

講座・講演

大人のサクソフォンワークショップ

時 3月11日(土)午前10時30分~午後4時30分

所 アミュゼ柏

④ 次の条件を全て満たすかた、10人▶市内在住・在勤・在学▶18歳以上▶サク

ソホンの経験がある※高校生は不可。サクソホンの種類は不問

④ プロ奏者によるクリニックとアンサンブルレッスン

費 300円

④ サクソホン、楽譜(事前に送付されたもの)、返信はがき、昼食

④ 12月27日(火)までに、往復はがきに8面右上の必要事項とメールアドレス、サクソホンの種類、経験歴を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会文化課へ郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選

④ 駐車場はありません

④ 文化課☎7191-7403

ミニ門松作り講習会

時 12月20日(火)午前9時30分~午後4時

④ 市内在住・在勤のかた、先着20人

④ 本格的なミニ門松一對を作ります※完成品は持ち帰り

費 2,000円

④ 筆記用具、エプロン、木ばさみ、弁当

④ 12月2日(金)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接

④ 所 ④ あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

介護教室

時 12月17日(土)午前10時~正午

④ 市内在住のかた、先着25人

④ 体に負担がかからない介護技術

④ 12月2日(金)午前9時から、介護老人保健施設はみんぐへ電話で

④ ④ はみんぐ ☎7134-0660

講演会「野菜作りを楽しもう」

時 1月28日(土)午後1時30分~3時

④ 所 東京大学柏キャンパス(柏の葉5丁目)定 150人

④ ④ 体験農園の紹介と楽しみ方、野菜作り、食育について

④ 調 NHK「趣味の園芸・やさいの時間」担当講師・藤田智さん

④ 費 1,000円(柏産野菜のお土産付き)

市民の相談室

●相談日・予約受付日が祝・休日、年末年始に当たる場合は休みます。また、都合により休み場合がありますので、詳細は事前にご確認ください

Table with 2 columns: Category (e.g., 法律相談, 税理士による税務相談, 高齢者の就労・社会参加相談) and Details (time, location, phone number).

求人(続き)

学校図書館指導員・理科教育支援員

①学校図書館指導員=図書館や学校図書館等の勤務・ボランティア経験のあるかた②理科教育支援員=理系学部を卒業し、理科の実験観察に詳しいかた※いずれも若干名

勤務場所/市内の小・中学校(採用決定後に勤務校を決定)

勤務時間/①=月～金曜日の週3～5日。1日5時間②=月～金曜日の週4日。1日4.5時間

勤務内容/①=授業支援やパソコンによる文書作成、蔵書管理・選書など②=理科の授業支援、実験・観察の準備、理科室等の環境整備

賃金(時給)/①=1,040円②=1,200円※交通費は別途支給

12月22日(木)までに、写真を貼った履歴書と②は「理科好きな子どもを増やすためにできること」をテーマにした小論文(A4縦用紙に横書きで1枚)を〒277-8503 柏市教育委員会指導課(沼南庁舎2階)へ郵送(必着)するか直接持参を

選考方法/書類と面接※①は筆記試験あり
指導課☎7191-7369

かしわ元気塾

毎月1回市民の皆さんを元気にする講座を開催します。

困った時のかけこみ先

1月15日(日)午後2時～4時

柏地域医療連携センター

定200人

ファイナンシャルプランナーや地域包括支援センター等による終活や困った時の相談先

12月26日(月)までに、はがきに8面右上の必要事項(参加者全員分)を書いて、〒277-0845豊四季台1丁目1-118 柏市役所地域医療推進室へ郵送(必着)・☎7197-1511・✉info-chkry@city.kashiwa.lg.jpするか直接※応募者多数の場合は抽選
地域医療推進室☎7197-1510

小・中学校の用務員(臨時職員)

心身ともに健康で、学校内の美化作業に意欲があるかた、35人程度

勤務内容/草木・花壇の手入れ、除草、清掃、簡単な修繕、来客対応など

勤務時間/週2・3日。1日7.5時間※長期休業期間中については応相談

採用日/4月1日(土)

賃金(時給)/1,010円※交通費は別途支給

12月15日(木)までに、写真を貼った履歴書に志望動機を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会教職員課(沼南庁舎2階)へ郵送(当日消印有効)するか直接持参を

選考方法/書類と面接

教職員課☎7197-1115

健康

12月1日は世界エイズデー

エイズ(AIDS)とは

エイズは、HIV(ヒト免疫不全ウイルス)に感染して起こる病気です。早期に発見し治療を受けることで、今までどおりの生活を続けることができます。

エイズ検査を受けましょう

世界エイズデーに合わせ、HIV抗体検査を行います。日時などは8面をご覧ください。検査は匿名・無料で、希望者は同時に梅毒、クラミジア、B型・C型肝炎の検査もできます。

保健所保健予防課へ電話で

検査結果は即日交付※HIV抗体検査以外は2週間後

保健所保健予防課☎7167-1254

シニア

初めての健康麻雀(認知症予防)

1月11日～3月15日の毎週水曜日午後1時30分～3時30分(計10回)

市内在住で60歳以上の初心者、20人 費500円

12月15日(木)までに、はがきに8面右上の必要事項と応募動機を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほの

ぼのプラザますおへ郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選
ほのぼのプラザますお☎7170-5570

柏寿荘の講座

生活情報講座「交通安全教室」

12月20日(火)午後1時30分～2時30分
市内在住で60歳以上のかた、先着40人

シニアの交通事故防止のビデオと講話
当日、会場へ直接

介護予防講座「女性のための初めての囲碁教室」

1月16日～3月27日の毎週月曜日午前10時～正午(3月20日を除く。計10回)

市内在住で60歳以上の女性、14人 費1,000円

12月15日(木)までに、往復はがきに8面右上の必要事項を書いて、〒277-0801船戸山高野535 柏寿荘へ郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選
柏寿荘☎7131-9511

チェックでわかる健康増進のこつ!! 「フレイルチェック体験講座」

1月10日(火)午後1時30分～4時

いきいきプラザ

市内在住で60歳以上のかた、25人

身体機能の低下度を判定するテストを体験します

運動ができる服装・靴

12月27日(火)までに、はがきに8面右上の必要事項を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市社会福祉協議会ボランティアセンターに郵送(必着)するか☎7165-1355で※応募者多数の場合は抽選

ボランティアセンター☎7165-0880

キッズ

バリアフリー「ボッチャ」お楽しみ会

12月26日(月)午後1時30分～4時

教育福祉会館

市内在住の小中学生と保護者、50人

パラリンピック種目の「ボッチャ」や「レクゲーム」などの遊びを通して交流します

12月16日(金)までに、はがきに8面右

上の必要事項を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市社会福祉協議会ボランティアセンターへ郵送(必着)するか☎7165-1355で※応募者多数の場合は抽選

ボランティアセンター☎7165-0880

親子もちつき体験

12月23日(金)～25日(日)▶午前の部=午前10時～正午▶午後の部=午後1時30分～3時30分

市内在住・在勤の親子、各回先着9組

柏産餅米で機械と臼・きねを使った餅つきをします※完成品約3.5キログラムを持ち帰り

1組2,000円

餅を入れる箱・お盆、エプロン、三角巾、子どもの上履き

12月2日(金)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接

あけぼの山農業公園☎7133-8877



こども図書館 12月前半の催し

午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
2日(金)午前10時30分～11時	読み聞かせ・親子ふれあい遊び・歌
3日(土)・4日(日)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
4日(日)午後2時～2時30分	ハンドベル演奏(童謡など)
7日(水)午前10時30分～11時	読み聞かせ・親子ふれあい遊び・歌
8日(木)午前10時30分～11時	読み聞かせ・テーブル人形劇・わらべうた
10日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
11日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ・手遊び・パネルシアター
11日(日)午後2時30分～3時	ハーモニカアンサンブル演奏(童謡など)
13日(火)午前10時30分～11時	読み聞かせ・楽しいこどもの歌
14日(水)午前11時10分～正午	工作・風船でお散歩トナカイを作ろう! ※当日先着30人
15日(木)午前10時30分～11時	「子育て広場わいわい」読み聞かせ・工作

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4歳以上向け

こども図書館☎7108-1111

市営住宅の入居者を募集

東急コミュニティー柏市営住宅管理事務所☎7164-0245(土・日曜日、祝日を除く)・住宅政策課☎7167-1147

入居募集を行う市営住宅

区分	団地名	所在地	棟・階数	部屋番号	間取り	風呂	トイレ	家賃(円)	単身
一般住宅	根戸団地	根戸467	5号棟1階	519号室	2K	なし	和式	7,800～15,400	可
			5号棟4階	545号室				8,700～17,100	
			6号棟1階	611号室				22,000～43,200	
	東十余二団地	十余二297-134	1号棟3階	33号室	3DK	なし	なし	11,900～23,300	不可
			9号棟2階	924号室				15,700～30,800	
	宿連寺団地	宿連寺235-2	9号棟2階	928号室	3DK	なし	なし	16,900～33,200	可
			11号棟1階	13号室				23,600～46,300	
	高田団地	高田63-4	11号棟2階	26号室	3DK	なし	なし	28,300～55,600	不可
			5号棟1階	107号室				16,900～33,200	
			8号棟1階	106号室				23,600～46,300	
塚崎団地	塚崎1325		8号棟2階	203号室	2DK	あり	洋式	28,300～55,600	可
			A棟4階	403号室				28,400～55,800	
			B棟7階	706号室				26,200～51,500	
			C棟2階	204号室				25,300～49,600	
			D棟4階	401号室				29,600～58,100	
市営北柏(D棟を除きエレベーターあり)	根戸411-11	根戸467-18	E棟5階	501号室	2DK	あり	洋式	26,400～51,800	可
			E棟7階	701号室				29,600～58,100	
			2号棟3階	301号室				26,400～51,800	
			6号棟2階	204号室				28,100～55,100	
子育て世帯向け期間付入居	塚崎団地	塚崎1325	7号棟3階	306号室	3DK	なし	洋式	28,300～55,600	不可
			8号棟4階	402号室				28,300～55,600	
			1号棟3階	131号室				4,400	
改良住宅	高野台改良住宅団地	根戸467	2号棟4階	245号室	2K	なし	和式	5,200	可
			4号棟3階	434号室				5,900	

かしわ

平成28年(2016年)
No.1518

12.1

市内人口

417,579人(前月比285人増)
●男 207,509人 ●女 210,070人
●世帯数 179,111世帯(前月比210世帯増)
(28.11.1現在)
※平成27年国勢調査確定値を基準に集計しています

柏の情報をスマホで!
無料宅配やメール
配信サービスの
申し込みも



Home 通信 town

柏市は地元スポーツチームを応援します

このコーナーは、柏市に本拠地や練習拠点などがあるプロスポーツチームや実業団の活躍・地域活動などを取材、紹介します。



YBC柏 チーム初となるタイトル獲得!

10月に開催された第9回関東連盟クラブ野球選手権大会の決勝で、神奈川県代表の強豪・横浜金港クラブとの接戦を制し、初優勝を飾りました。一番遊撃手として出場し、攻守の要である菅野泰光(かんのたいこう)選手は「チームとして初めてのタイトル獲得なのでうれしいです。来シーズンは、目標である都市対抗出場を目指して頑張ります」と意気込みを語ってくれました。



▲次の目標は来年の都市対抗出場

子どもたちに野球の楽しさを伝える



同チームは、地域活動の一環としてティーボール教室を実施しています。10月26日には、酒井根西小学校の6年生を対象に行い、野球に興味が無かった子ども、ボールを打ったり投げたりすることで、野球の楽しさを実感していました。

◀バッティングのこつを分かりやすく教える菅野選手



柏レイソル ホームゲームで地域貢献にも一役



▲農産物をアピールするつがるちゃん(写真左)、こかぶちゃん(写真右)

柏レイソルは、ホームゲームの開催時に、地域の交流・活性化などを目的にホームタウンデーを開催しています。10月22日、日立柏サッカー場で行われたホームタウンデーでは、柏市やふるさと交流都市である青森県つがる市がPRブースを開設。JAちば東葛のマスコット「こかぶちゃん」と、つがる市のマスコット「つがるちゃん」が登場し、街の農産物をアピールしたり、それぞれの街の魅力を発信したりしました。地域に深く浸透し、私たちの街のシンボルとして活躍する柏レイソルを、地域一丸となって応援しましょう!



◀家族へのメッセージを募集し、100通以上集まりました

▲つがる市長とJAちば東葛が両チームに農産物を贈呈



このコーナーでは市民の皆さんの活躍や季節の話題、笑顔が輝く市内の出来事などを取材、紹介しています



9大会連続金賞受賞の快挙 酒井根中学校吹奏楽部

全日本吹奏楽コンクールが10月22・23日に名古屋国際会議場センチュリーホール(愛知県)で開催され、東関東支部代表として出場した酒井根中学校が見事金賞を受賞しました。同校は9大会連続・10回目の金賞受賞とともに、県内中学校では過去最多出場・金賞受賞にもなりました。部長の三木優里奈さんは「副部長の2人や犬塚先生をはじめ、周りのかたの支えがあって、本番は自信をもって臨めました」と周囲への感謝を述べていました。強さの秘訣について、顧問の犬塚祐浩先生は「市内の小・中・高等学校で連携が取れているからだと思います。市立柏高等学校の石田修一先生が尽力くださっているのが大きいですね」と話してくれました。3月29日(水)には3年生の引退式も兼ねた定期演奏会を予定している同校。音楽の街・柏の象徴のひとつとして、今後もさらなる活躍が期待されます。



▲(左から)副部長の野口さん、部長の三木さん、副部長の長谷川さん



© フォトライフ

▲金賞受賞後の喜びあふれる部員たち



中国・承德市との友好交流が実を結ぶ 中国国際友好都市大会で柏市が受賞

中国の重慶市で11月9日～11日に開催された「2016中国国際友好都市大会」で、柏市は承德市(中国)との友好交流が評価され、中国人民対外友好協会と中国国際友好都市連合会から「対華友好都市交流合作賞」を贈られました。この賞は、中国国内の自治体と友好都市交流を行っている世界の都市に対し贈られるもので、今回の大会では世界で76の自治体を受賞しています。今回の受賞は、承德市との33年間にもわたる教育・スポーツ・文化や青少年の相互派遣事業など、幅広い分野に及ぶ交流が高く評価されたもので、表彰式には秋山市長が出席し、友好交流関係のさらなる発展を誓いました。



▶承德市の代表(左)と共に喜ぶ秋山市長(右)

有料広告

新しい高齢者マンション

SunCity

介護付有料老人ホーム

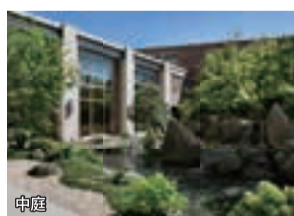
サンシティ 柏



土地建物所有形態:事業主体非所有

食事付個別見学会開催 12/1(木)~25(日)

〈要予約〉各日 ①11:00~〈ランチ付き〉 ②14:30~ ※ご都合の良い日時をお選びのうえご予約ください。



中庭



レストラン



居室の一例



ビリヤードコーナー

このゆとり、この上質感。
すべてご自由にお使いください。

ご自宅の書斎として、応接として、そしてサブリビングや庭園も。プライベートルームだけでなく、サンシティのすべてが皆さまのご自宅です。

「柏市有料老人ホーム 設置運営指導指針による表示事項」
●類型/介護付有料老人ホーム(一般型特定施設入居者生活介護) ●居住の権利形態/利用方式 ●利用料の支払方式/全額前払い方式 ●入居時の要件/入居時自立、原則満65歳以上の方 ●介護保険/柏市指定介護保険特定施設、柏市指定介護予防特定施設 ●居室区分/全個室(夫婦・縁故者用二床室あり) ●介護にかかわる職員体制/1.5:1以上

●見学会のご予約・資料請求は ☎0120-34-3782

☎0120-34-3782

柏市増尾台1-2-1

●東武アーバンパークライン「増尾」駅から徒歩6分。●増尾駅、新柏駅、南柏駅からのシャトルバスをご利用いただけます。



古紙配合率70%再生紙と植物油インキを使用しています。また、見やすいユニバーサルデザインフォントを採用しています。

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ホープ」(☎092-716-1401)へ